

DEA[®]



DEA SYSTEM S.p.A. - Via Della Tecnica, 6 -
ITALY - 36013 PIOVENE ROCCHETTE (VI)

tel. +39 0445 550789 - fax +39 0445 550265 -

Internet <http://www.deasystem.com> - e-mail: deasystem@deasystem.com

art. 580 M

(IT) **Sblocco con cavo**

Istruzioni di montaggio

(EN) **Cable release**

Assembling instructions

(FR) **Déverrouillage avec câble**

Instructions de montage

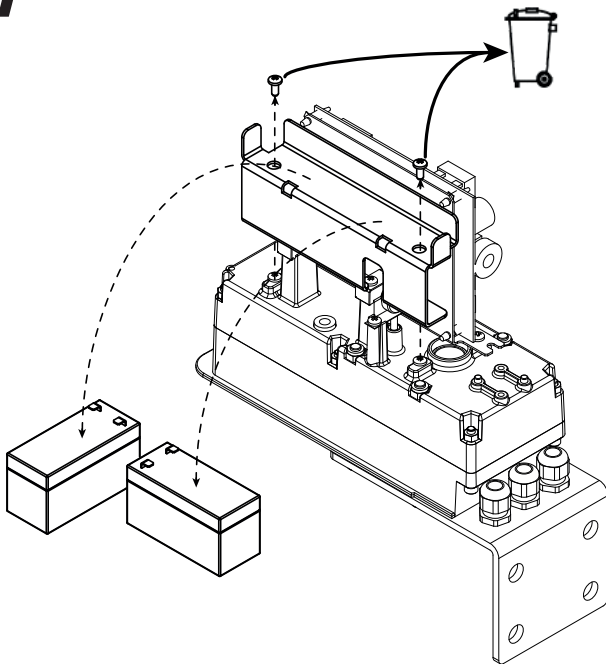
(ES) **Desbloqueo con cable**

Instrucciones para el montaje

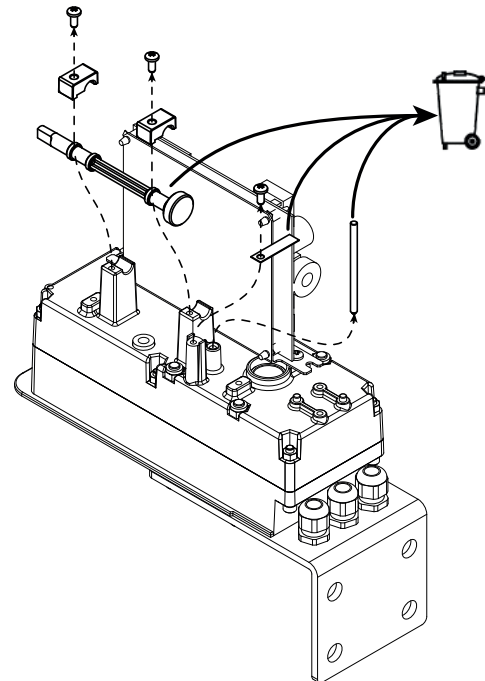
(PT) **Desbloqueio com cabo**

Instruções de montagem

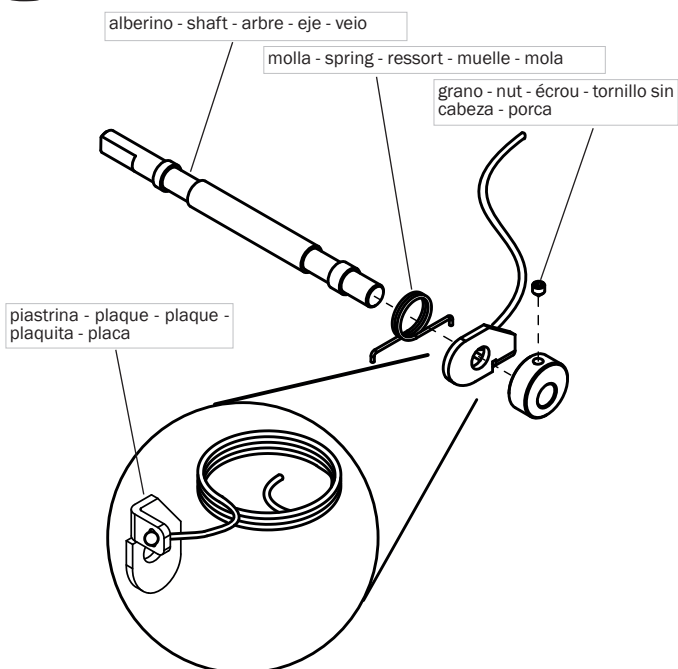
1



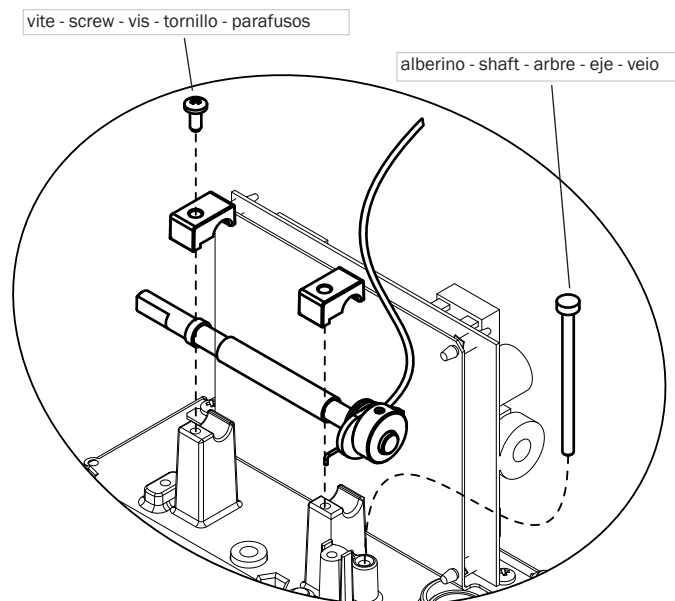
2



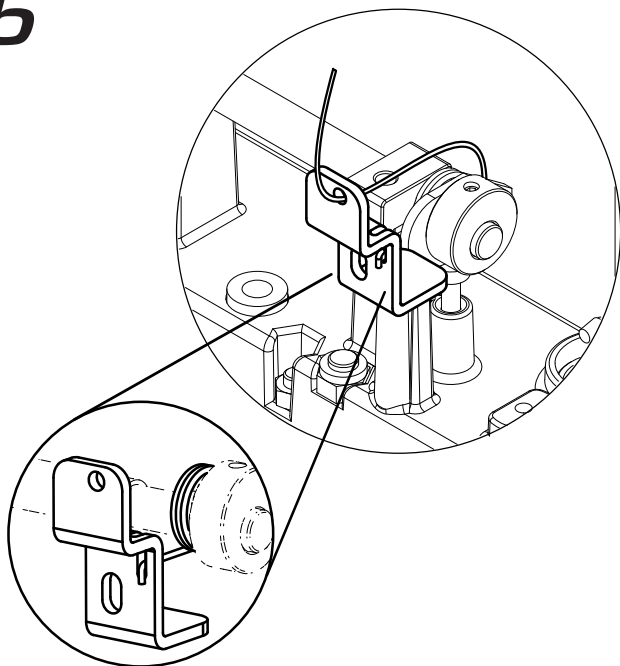
3



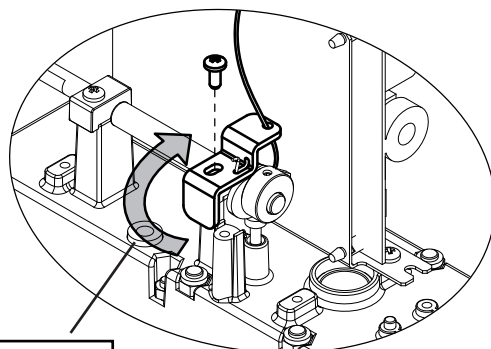
4



5

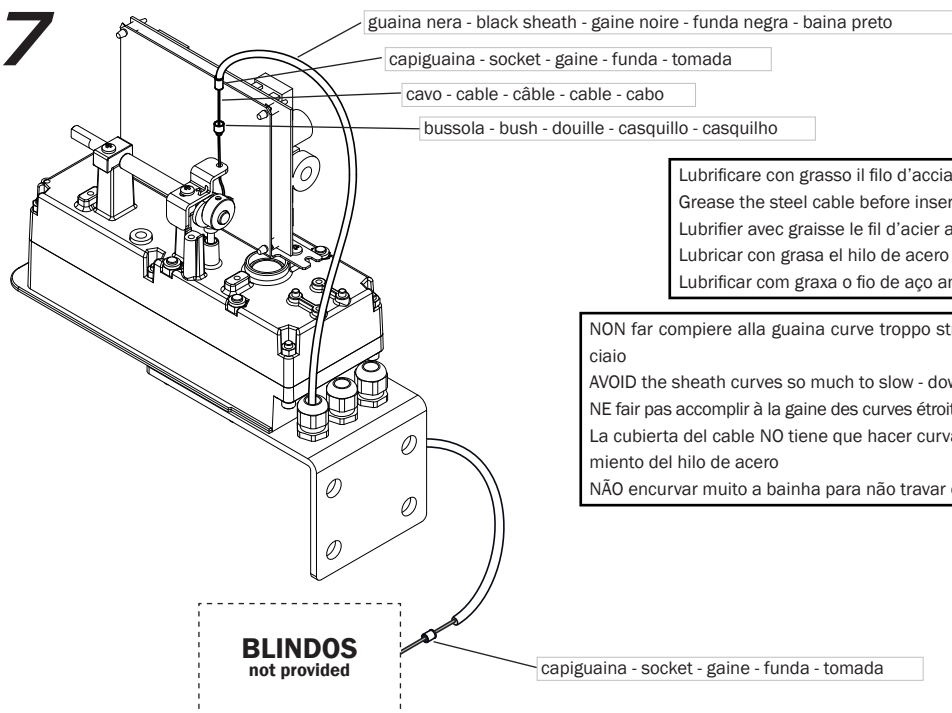


6



Ruotare la piastrina
Rotate the plaque
Pivoter la plaque
Rodar a plaquita
Girar a placa

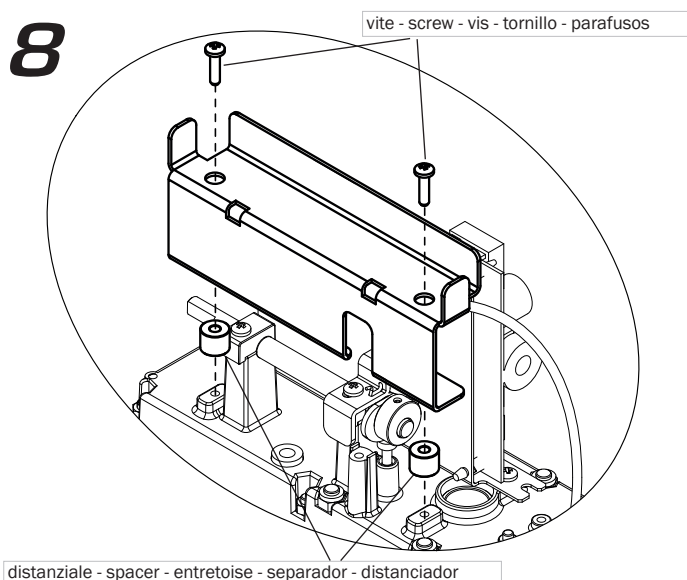
7



Lubrificare con grasso il filo d'acciaio prima di inserirlo nella guaina
Grease the steel cable before insert it in the sheath
Lubrifier avec graisse le fil d'acier avant de l'insérer dans la gaine
Lubricar con grasa el hilo de acero antes de introducirlo en la cubierta
Lubrificar com graxa o fio de aço antes de colocá-lo na baina

NON far compiere alla guaina curve troppo strette che possano frenare lo scorrimento del filo d'acciaio
AVOID the sheath curves so much to slow - down the steel cable
NE fair pas accomplir à la gaine des curves étroites qui peuvent freiner le glissement du fil d'acier
La cubierta del cable NO tiene que hacer curvas demasiado marcadas que puedan frenar el deslizamiento del hilo de acero
NÃO encurvar muito a baina para não travar o escoamento do fio de aço

8



9

